



*Отдел религиозного образования и катехизации  
Русской Православной Церкви*

## Тропарь Богоявлению

По - церковнославянски:

Во Иордане крещающуся Тебе, Господи,  
Троическое явися поклонение:  
Родителей бо глас свидетельствоваше  
Тебе, возлюбленного Тя Сына именуя: и  
Дух в виде голубине извествоваше  
словесе утверждение: явлейся, Христе  
Боже, и мир просвещай, слава Тебе.

По - русски:

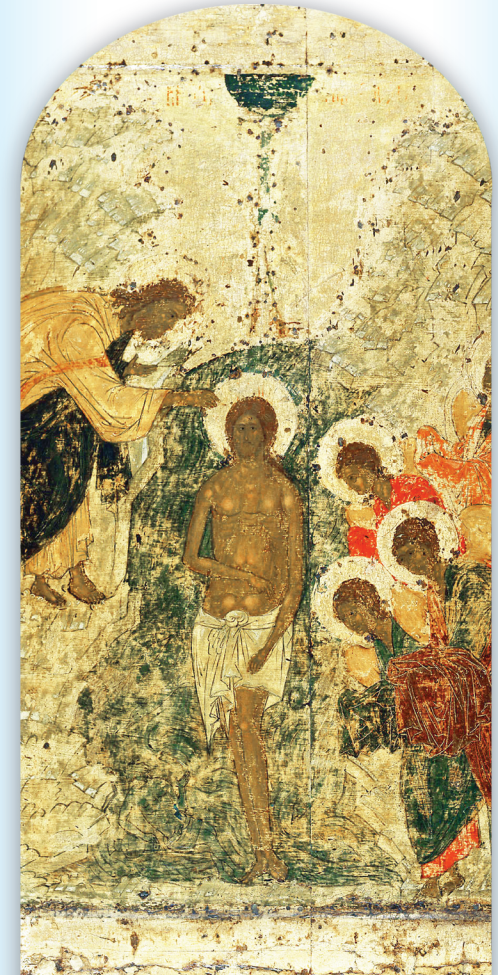
Когда Ты, Господь, крестился во Иордане,  
открылось поклонение (прославление)  
Святой Троицы: ибо голос Родителя  
свидетельствовал о Тебе, называя Тебя  
возлюбленным Сыном, и Дух в виде голубя  
подтверждал истину (сего) слова. Христос  
Бог, явившийся в мир, слава Тебе.



Библиотечный Фонд имени святых Кирилла и Мефодия  
([www.bibliotekam.ru](http://www.bibliotekam.ru)) благотворительно распространяет  
православную литературу по общедоступным библиотекам  
России и Украины.

Спрашивайте православные книги в  
библиотеках вашего города!

Не используйте этот листок в бытовых целях.  
Если он стал Вам не нужен – пожалуйста,  
передайте его другому или верните в храм



# БОГОЯВЛЕНИЕ